

semaine / week 12.3 - 18.3

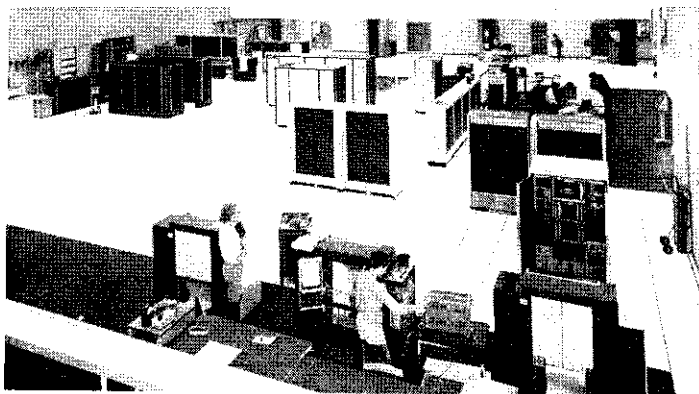
11 1973

bulletin

HERE WE GO AGAIN (CONT.)

Under this title, a year ago we reported, without any premonitions, the installation of the recently arrived CDC computers 7600 and 6400 in the brand new building 513. The old centre (bldg. 510) at present housing the computers 6600 and 6500 and on-line film measuring machines HPDI and HPDII is to be shut down and transferred. Running in the new centre has not gone all that well and a very complicated system of moves has been devised to give minimum dislocation of the service. This calls for a plan of action worthy of a Division skilled in complex programming. Control Data Corporation has very decently lent us a 6200 now in bldg. 513, which will be converted into a 6500 with the aid of extra units, some from the old 6500 in bldg. 510. The 6600 will continue in production with the reduced 6500, then equivalent to a large 64-00. As soon as the new 6500 is working well the 6600 will be moved and this old 6500 will be dismantled, to be returned to CDC as a 6200, leaving us with some spare units, HPDI originally tied to the old 6500 is being transferred to the new one in bldg. 513 while HPDII on the 6600 handles film measurements. As soon as HPDI is in action again HPDII retires for good and the 6600 can take to the (Bohr) road.

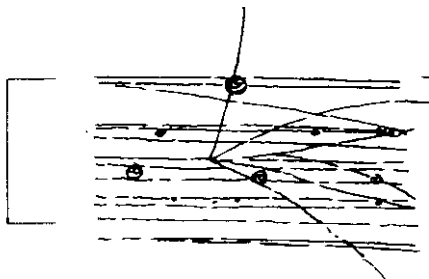
If you are still with us, you might like to know that the first tracks of particles from the PS were recorded in BEBC last week-end (see also last Bulletin) - another prolific source of data in the making.



DES ORDINATEURS, ENCORE (SUITE)

C'est sous ce titre que nous avons annoncé, il y a un an, sans prémonition pourtant, l'installation dans le bâtiment 513, flambant neuf, des ordinateurs 7600 et 6400 qui venaient d'arriver. Ainsi, on prévoit de fermer et de transférer l'ancien centre de calcul (bât. 510), où se trouvent actuellement les ordinateurs 6600 et 6500 et les appareillages de mesure de films HPDI et HPDII. La mise en exploitation du nouveau centre a posé des problèmes et il a fallu concevoir un plan fort compliqué pour éviter autant que possible que le service ne soit disloqué. Ces transformations requièrent un plan d'action digne d'une Division extrêmement compétente en matière de programmation complexe. La CDC est venue en aide et nous a prêté un 6200, installé maintenant dans le bât. 513. On le convertira en 6500 en lui adjoignant quelques unités provenant notamment de l'ancien 6500 du bât. 510. On laissera en fonction dans ce bâtiment le 6600, relié au 6500 qui sera alors porté au niveau d'un grand 6400. Dès que le nouveau 6500 fonctionnera, le 6600 sera déplacé et on démontera après l'ancien 6500 que l'on renverra, réduit à un 6200, à la CDC, en gardant quelques-unes de ses unités. Le HPDI, qui était relié jusqu' alors à l'ancien 6500 sera transféré au bât. 513 pour être connecté au nouveau; le HPDII, toujours relié au 6600, procédera pendant ce temps à la mesure des films. Dès que le HPDI sera remis en service, le HPDII sera définitivement retiré et le 6600 pourra reprendre la route (de Bohr).

Pendant le dernier week-end (cf. Bulletin N° 10), les premières traces de particules provenant du PS ont été enregistrées dans la BEBC : voilà pour les ordinateurs beaucoup de travail en perspective.



seminars

CERN COLLOQUIA

Tuesday, March 13
16.30
Auditorium

"Shapes of fissioning nuclei"
H.J. Specht / Universität München

Abstract : Our present theoretical and experimental knowledge of the double-humped barrier shape of fissioning nuclei is reviewed. Two types of recent experiments done at the MP Tandem Accelerator in Munich are discussed in detail : one (identifying a rotational band in ^{240}Pu) has yielded information about the unusually large quadrupole deformation connected with fission isomers; the other one (investigating induced fission of Ac isotopes via direct reactions) supports the hypothesis of octupole deformations in connection with the asymmetric mass split in nuclear fission.

Tuesday, March 20
16.30
Auditorium

"Physics of biomolecules"
H. Frauenfelder / CERN and University of Illinois

Abstract : Investigations of low-temperature reactions of biomolecules with tools like Mossbauer effect and flash photolysis have brought surprises : Fast reactions still take place at temperatures as low as 20 K. These reactions do not follow a simple rate law and may indicate a definite difference between biological and organic molecules.

(This colloquium will be given from the point of view of a physicist and no knowledge of biology or biochemistry is assumed).

CERN COMPUTER SEMINAR

Thursday, March 15
16.00
Council Chamber

"Satellite data processing : past, present and future"
Dr. R.J. Hynds, Imperial College of Science and Technology, London

Abstract : The way in which satellite data are generated and collected is briefly reviewed. A typical experiment on a current spacecraft is used to illustrate the process of data analysis and to demonstrate the problems encountered. Finally, the satellites and associated data processing systems planned for the mid 70's are reviewed.

PRESENTATION TECHNIQUE

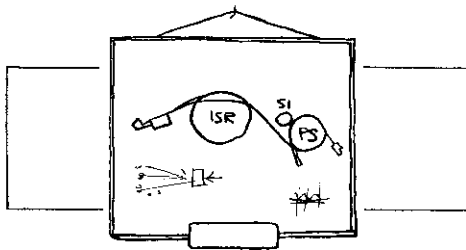
Mercredi 14 mars
de 10h.00 à 13h.00
Salle de Conférence TC -
Bât. 13 - 2ème étage

La maison SODILEC (Fr) propose une conférence /exposition de matériel sur le thème régulation et alimentations électriques à découpage (durée 1 heure).

- 1) Première génération d'Alimentations
 - Alimentations à fréquence de découpage inférieure à 8 KHz ;
 - Fréquence variable, largeur de signaux constants.
- 2) Deuxième génération d'Alimentations
 - Alimentations à fréquence de découpage fixe (24 KHz);
 - Temps de conduction variable (principe de régulation ayant fait l'objet d'un Brevet SODILEC).
- 3) CONVERTISSEURS continu-continu à fréquence de découpage 24 KHz permettant de réaliser des Alimentations de secours assurant la redondance par mise en parallèle.
- 4) Evolution technique et technologie des Alimentations Electroniques :
 - amélioration du rendement ;
 - réduction du volume ;
 - amélioration du rapport puissance/prix.

Langue : français

Renseignements :
M. Diraison / FIN / 4585



enseignement

ACADEMIC TRAINING

Tuesday, March 13
Wednesday, March 14
Thursday, March 15
11.00
Auditorium

"General physics of the solid state" (an introductory course)
by Ph. Choquard /
Laboratoire de Physique Théorique EPF, Lausanne
Lectures 1 to 3

March 20, 21, 22,
27, 28, et 29
11.00
ISR Auditorium
(Bldg. 30 - 7th floor)

Accelerators and particle detectors

"Intensity limitation in accelerators and storage rings"
by C. Pellegrini (CNEN - Frascati)

Abstract : High intensity relativistic particle beams of accelerators and storage rings show a series of phenomena due to the self-interaction of the particles in the beam and to the beam interaction with the rest of the universe. These phenomena have often the effect of destroying the beam, thus limiting the accelerator and storage ring performance.

In these lectures we will try to review what we already know in this field, and to indicate what problems are still open.

These lectures are intended for those who build and try to improve the accelerators, and for those who use the accelerator or storage ring beams in high-energy physics experiments.

ENSEIGNEMENT GENERAL

Jeudi 15 mars
de 13.00 à 13.30
Amphithéâtre

SCIENCE POUR TOUS, par R. Carreras

Programme :

1. Quelques techniques d'il y a juste un demi-siècle
2. Mémoire et température
Comment la température peut donner de la mémoire aux matériaux qui n'en ont pas et l'ôter à ceux qui en ont.
3. Petit vocabulaire de la régulation cellulaire
- L, Les grands mouvements de l'air et de ses polluants à l'échelle planétaire
 - Le SEMINAIRE aura lieu le même jour, dès 17h,35, dans l'amphithéâtre.
 - La séance de 13h,00 est retransmise en direct à l'amphithéâtre des ISR.

ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

Pour Information

COURS EXTERIEURS

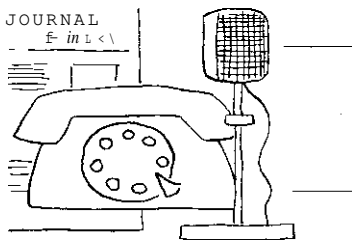
Les programmes des cours énumérés ci-dessous peuvent être consultés aux tableaux d'affichage de l'Enseignement Technique situés dans le Bâtiment de l'Administration, près du Restaurant N°1, et dans le Bâtiment N° 504-, entrée du Restaurant N°2. Vous y trouverez également toute information complémentaire.

Nous vous rappelons que les arrangements nécessaires pour suivre ces cours ou conférences (financement, horaire, etc.) sont du ressort de votre division.

- Acquisition des mesures et prétraitement du signal
9 au 13 avril 1973
Niveau : ingénieurs, techniciens supérieurs.
- Méthodes modernes d'étude des circuits logiques
7 au 11 mai 1973
Niveau : ingénieurs, techniciens supérieurs.
- Méthodes modernes d'analyse des systèmes électroniques
(CAO, Fiabilité, Modèles)
21 au 25 mai 1973
Niveau : ingénieurs, techniciens supérieurs.

SOCIETE FRANÇAISE DES INGENIEURS ET TECHNICIENS DU VIDE

- Enseignement général des techniques du vide
7 au 24 mai 1973
A l'Institut Universitaire de Technologie d'ORSAY
Niveau : ingénieurs débutants, techniciens supérieurs, techniciens.



cern information

**STATUT DES VISITEURS EN
FRANCE ET EN SUISSE**

14h.30
Amphithéâtre

Une réunion d'information aura lieu dans l'amphithéâtre du Bâtiment de l'Administration le jeudi 15 mars 1973, au cours de laquelle le statut juridique des Visiteurs en France et en Suisse sera exposé. Tous les Visiteurs sont cordialement invités à y assister.

G.H. Hampton - Directeur,
Département de l'Administration

HEALTH INSURANCE

Important Notice

1. In accordance with Article 9 of the Health Insurance agreement, the maximum benefits applied to all claims relating to treatment in 1973 will be increased by 23.66% over the amounts specified at appendix II. The rate of reimbursement will remain unchanged.
2. In cases where the maximum relates to a period of several years, and where it was already reached in 1971 or 1972, no supplementary reimbursements will be made in respect of the earlier expenditure. Additional claims for treatment in 1973 will be paid, however, up to the value of the increase in the maximum benefits.
3. If treatment which is covered by a maximum based on calendar years started during 1972 and ended during 1973, separate claims should be filed for each year, preferably accompanied by separate bills. If the latter cannot be obtained, the costs should be divided proportionately between the two years, according to the periods of

time *

Health Insurance Office /
Personnel Division

REINTEGRATION - Allemagne

Le Service social tient à la disposition de toutes les personnes intéressées un document "Analyse der Rentenreform 1972 - eine Sammlung von Beitrag-en aus der Frankfurter Zeitung". Des copies peuvent être demandées au Service social moyennant le coupon ci-dessous :

J'aimerais recevoir une copie du document "Analyse der Rentenreform 1972".

Nom : Div. : Date:

SEANCE D'INFORMATION

Mercredi 14 mars

18h.15

Amphithéâtre

INFORMATION MEETING

Wednesday, March 14

18.15 hrs

Auditorium

concernant les possibilités d'emprunts pour l'accession à la propriété en France. L'information sera présentée par la Direction Départementale de l'Ain du CREDIT FONCIER DE FRANCE,

concerning possibilities of loans for the buying of property in France. Information will be presented by the Director of the CREDIT FONCIER DE FRANCE (Département de l'Ain).

(The information will be given in French but questions can be asked in English).

Services d'Affaires Sociales
Social Affairs Services

THE RECEPTION, DELIVERY
AND EXPEDITION OF GOODS

Users who receive goods at present via the Sub-Receiving Area-South (Bldg. 18) MPS DIVISION, will from 2 April 1973 have these goods delivered directly from Central Reception. Goods for expedition may be deposited at the South Regional Store, where information regarding formalities is displayed. For urgent deliveries, expeditions, or any complementary information, telephone 4-583.

Finance Division / Stores

COMITE PARITAIRE DE
GESTION DES RESTAURANTS

L'Administration et l'Association du Personnel ont décidé de commun accord de revoir le statut et le rôle du Comité des Restaurants. En attendant, l'activité de l'actuel Comité est suspendue; tout(s) commentaire(s) ou remarque(s) concernant les restaurants peuvent être adressés, par écrit, directement au Secrétariat de l'Association du Personnel ou au Chef des Services d'Affaires Sociales.

G, Vanderhaeghe - Serv, d'Affaires Sociales
C Stahlbrandt - Association du Personnel

TO ALL U.S. CITIZENS

The U.S. Internal Revenue Service will give
U.S. Tax Assistance Seminars
during the week 12 - 17 March 1973.
Detailed information is available in Mr. Barthélémy's office,
1st floor - Lab.5 - Room 1.013 - Tel. 2855.

RADIO COMMUNICATIONS
COMMITTEE

You are once again reminded that all orders for transmitter/receiver sets must be submitted for the prior approval of the President of the Radio Communications Committee (Comité de Liaisons Radio) - this in order that a greater standardisation of the personal call system may be achieved.

The President must also be informed if a set is no longer in use, so that he may inform the PTT. and make the appropriate adjustments in frequencies.

B.W. Gamble / President

ON RECHERCHE ...

- La personne qui a emprunté le palan manuel de 500 kg. N° PA 191 du groupe Morpurgo/NP - est priée de le rendre à M. Grossi/NP - tél. 3860-3142.

Le gentleman qui a volé notre boîte à outils de la plateforme dans l'intersection 1-2 aux ISR aura la satisfaction d'apprendre, si toutefois il sait lire, qu'il a* lui seul saboté une entière expérience de physique. S'il nous rend la boîte avec ses outils et instruments (peints en blanc ^ nous pourrions continuer. (Groupe British-Scandinavia / D. Korder tél. 4456 - 2974).

Un tiroir type 3L5 préamplificateur Tektronix (Spectrum Analyzer Plug-in-Unit) a disparu; que le détenteur se fasse connaître à M. E. Kaufmann - MPS-DE-Tél. 2536.

ACCORD CERN -

Sécurité Sociale Française :

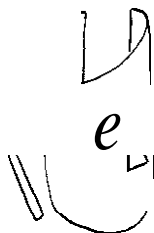
Il est rappelé à tous les Français entrés au CERN avant avril 1971 qu'ils ne pourront plus bénéficier de l'accord CERN - Sécurité Sociale Française passée la date du 13 avril 1973.

Services d'Affaires Sociales

OBJETS TROUVES

en février 1973- A réclamer au Service de Sécurité.

Le 1.2.73, une montre trouvée bât. 104;
Le 5.2.73, une petite somme d'argent trouvée labo.51;
Le 12.2.73, un gant homme trouvé sur le site;
Le 12.2.73, une alliance trouvée à la bibliothèque;
Le 13.2.73, une montre dame trouvée parking PIO;
Le 15.2.73, un foulard trouvé bât. 56;
Le 16.2.73, un porte-document trouvé cantine N°2;
Le 19.2.73, une paire de lunettes de soleil trouvée bureau M. Spyse;
Le 21.2.73, une paire de gants trouvée aux ISR;
Le 23.2.73, une paire de lunettes trouvée sur le site;
Le 28.2.73, une montre trouvée au PIO,



activités culturelles

association du personnel

SPECTACLES

BUREAU DE LOCATION DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL

Heures d'ouverture : lundi, mercredi et vendredi de 14 à 17 heures

| | DATES | SPECTACLES | DERNIERS DELAIS/DEADLINES |
|--------------------------|---------------|--|------------------------------------|
| LA COMEDIE | 16 et 17 mars | MONSIEUR BONHOMME ET LES INCENDIAIRES de M. Frisch | jusqu'à épuisement des abonnements |
| GRAND THEATRE | 18 et 25 mars | SPECTACLE DE DANSE | jusqu'à épuisement des abonnements |
| PATINOIRE DES VERNETS | 28.3 au 8.4 | DISNEY ON PARADE | 12 mars - 17 heures |
| VICTORIA HALL | 28 mars | OSR, dir. J.M. Auberson | 14 mars - 17 heures |
| MAISON DES ARTS / THONON | 30 mars | FELIX LECLERC | 14 mars - 17 heures |

cooperatives

COOPIN

Balais d'essuie-glace et bougies BOSCH. Chargeurs de batteries. Briquets de poche électroniques BRAUN. Lunettes de soleil ROYSOL à verres filtrants et verres polarisants pour dames et hommes, prix avantageux.
Pour vos travaux de tôlerie et peinture, nous vous invitons à venir retirer au magasin une carte de rabais (15% sur main d'oeuvre).
Nous constatons avec regret que les commandes individuelles et quelques fois les commandes de matériel étranger demandent des délais de livraison plus longs que prévus. Nos fournisseurs sont en rupture de stock et ont des difficultés de réapprovisionnement. Nous vous demandons d'être patients et de nous en excuser.

association du personnel

ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

0 0 0

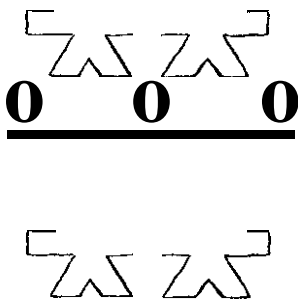
O O P

Lundi 19 Mars 1973 à 17h

Amphithéâtre

your presence at the ordinary general assembly, to be held on 19th March, 1973, is essential to the success of our effort.

c z A 3



ORDINARY GENERAL ASSEMBLY

Monday 19th March 1973 - 5 pm

Auditorium

your attendance at the ordinary general assembly, to be held on 19th March, 1973, is essential to the success of our effort.

clubs

association du personnel

GAMES CLUB

SECTION CHESS : The match against WHO last month ended in a tie, 5-5, after exciting play on both sides. Points for CERN were scored by W. HARDT, C. BROLL, Miss H. FLOTOW, B. FORNBERG and M. HARRIS. Remember you can play chess at CERN every Monday from 5.45 pm in our club room, restaurant II. For information call T. LINDELOF - DD - 4952.

DARTS CLUB

CERN DOUBLES CHAMPIONSHIP : The Committee drew the following teams to play in the Quarter Finals :

J. Blythe v. R. Harfield - A. Rotelli v. S. Conetti - A. Macnish v. M. Burgess - A. Ball v. R. Forrest - B. Yates v. M. Roberts - W. Bichler v. S. Bastin - D. Underhill v. D. Williams - A.J. Alexis v. E. McIntosh. All Quarter Final Matches should be played off by Tuesday 13 th March. On Wednesday 14th March, there will be a Club night in Canteen No 1 (Coop), starting from 20.00 h when the Semi Final and Final will be played. We hope to see a large number of supporters for this event and are organizing refreshments in anticipation.

GENEVA DARTS LEAGUE : results W/E 1st March.

| | | | | |
|-----------------------|------------|---|----------------|---|
| Tuesday 27th February | : Pickwick | 5 | Topbrass | 4 |
| | Flamingoes | 1 | Pink Elephants | 8 |
| | Comazzi | 7 | U.S. Marines | 2 |
| Thursday 1st March | : CERN DTs | 7 | CERN XTs | 2 |

Congratulations to A. Rotelli and D. Williams who beat K. Forrester and P. Pitt in the Geneva Finals. They will go to Lucerne on March 24th to represent Geneva in the Swiss Championships.

RUGBY CLUB

Samedi dernier devant une assez bonne assistance, et après un match facile, l'équipe 1 du CERN l'a emporté par 60 à 0 devant l'Ecole Hôtelière de Lausanne. L'équipe 2 a fourni une de ses meilleures prestations et a disposé du R.C. Riviera sur le score de 27 à 6.

Samedi 10 mars, la Réserve reçoit Nyon à 14 h et la Première accueille le Stade de Lausanne, son vieil adversaire qui lui fit souvent des mi-sères les saisons passées.

Ce même jour à 14 h reprise officielle de l'Ecole de Rugby.

Sélection Suisse - Portugal : les "mordus" de l'Ovale intéressés par le déplacement à Neuchâtel du mercredi 11 avril où la sélection suisse qui comptera dans ses rangs 3 ou 4 joueurs du CERN reçoit l'équipe du Portugal de retour de Roumanie, sont priés de contacter au plus vite le secrétariat (Verny 3247) ou le trésorier (Castant 2748) pour obtenir des places et des réservations de chambres le cas échéant. La rencontre sera télévisée en différé, et se déroulera à 20 h 30.

FOOTBALL CLUB

RAPPEL : Les listes de 15 équipes inscrites avec les noms, des joueurs et leurs cotisations (6 F) doivent parvenir au secrétariat (Verny 3247) avant le jeudi 15 mars 1973 dernier délai. Merci.

COURSE PEDESTRE

La date du mercredi 23 mai ayant été définitivement retenue pour le relais "A travers le CERN", il est demandé dès maintenant aux intéressés d'envisager leur équipe, et de s'entraîner ferme, une équipe déjà constituée ayant l'intention cette année de battre le record de l'épreuve en filmant sa tentative. Bravo à ces courageux d'annoncer la couleur plus de 2 mois avant. A tous les autres de relever le défi.

SKI CLUB

SAMEDI 31 MARS : MERIBEL (Savoie). Sortie en car : inscriptions et renseignements à la permanence les vendredis 16 et 23 mars.

CONCOURS ANNUEL DU 3 MARS A LA FAUCILLE

Classement DAMES

| | | | | | |
|---------------|-----|---------|---------------|-----|---------|
| 1. ADAMS | NP | 1'37"03 | 9. FONTAINE | TH | 2'05"84 |
| 2%, BAYER | - | 1'43"42 | 10. GIERGER | 300 | 2'07"86 |
| 3. SACHTSCHAL | ESO | 1'45"98 | 11. MAYER | DD | 2'28"11 |
| 4. BURGEL | PE | 1'46"04 | 12. DEWIN | - | 2'31"16 |
| 5. RIGONI | TC | 1'50"03 | 13. FAVRE | TC | 2'39"04 |
| 6. ESTABROOKS | TH | 1'51"39 | 14. HEY | TH | 2'47"79 |
| 7. DOWNIE | DD | 1'58"55 | 15. DALBIGNAT | TC | 3'11"02 |
| 8. BUHLER | - | 1'59"37 | 16. FABERGE | TH | 4'10"82 |

Classement HOMMES

| | | | | | |
|-----------------|-----|---------|----------------|-----|---------|
| 1. CARLOD | SB | 1'19"16 | 22. LEY M. | MPS | 1'40"11 |
| 2, MULLER | PE | 1'20"53 | 23. JENNY | TCL | 1'40"54 |
| 3. HAGELBERG | NP | 1'21"74 | 24. FAVRE | PE | 1'40"54 |
| 4. SUNDELL | NP | 1'22"12 | 25. EATOUGH | PE | 1'44"12 |
| 5. LINGJAERDE | DD | 1'22"14 | 26. MICHEL N. | DI | 1'44"30 |
| 6. BABOULAZ | PE | 1'22"60 | 27. OSLAND | TH | 1'44"32 |
| 7. KOHL | TC | 1'22"98 | 28. BEZAGUET | TCL | 1'47"79 |
| 8. DESFOND | - | 1'23"27 | 29. LECOEUR | TCL | 1'47"85 |
| 9. LEY R. | MPS | 1'25"66 | 30. BAYER | NP | 1'47"92 |
| 10. SBARAGLIA | NP | 1'25"96 | 31. BOFFARD | SI | 1'50"27 |
| 11. BUHLER | TCL | 1'25"98 | 32. FORRESTIER | DD | 1'51"51 |
| 12. OBERLI | SB | 1'27"68 | 33. GAILLARD | - | 1'54"93 |
| 13. FOUILLOUX | DD | 1'28"13 | 34. CORCELLE | MPS | 2'07"42 |
| 14. ANTONSEN | DD | 1'34"18 | 35. GORET | TCL | 2'07"87 |
| 15. LEVRIER | - | 1'35"52 | 36. GILQUIN | ISR | 2'14"31 |
| 16. CATHENOZ | TCL | 1'35"63 | 37. DECHELETTE | NP | 2'16"43 |
| 17. DURR | CDC | 1'36"02 | 38. IRVING | TH | 2'32"05 |
| 18. DALBIGNAT | SB | 1'36"22 | 39. GUIARD | TC | 2'35"42 |
| 19. FRIEND | NP | 1'37"03 | 40. ITEN | TC | 2'41"18 |
| 20. HUGUENIN R. | ISR | 1'38"51 | 41. HEY | TH | 2'52"98 |
| 21. LAROUR | DI | 1'38"84 | | | |

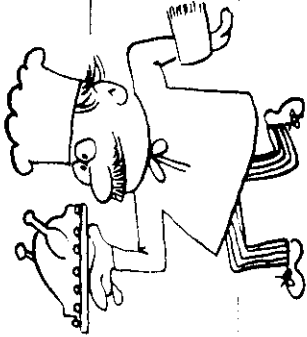
Classement Inter-Divisions

| | | |
|----|--|-----------|
| NP | : HAGELBERG - SUNDELL - SBARAGLIA - Mlle ADAMS | : 5'46"85 |
| TC | : KOHL - BUHLER- CATHENOZ - JENNY | : 6'05"13 |
| PE | : MULLER - BABOULAZ - FAVRE - EATOUGH | : 6'07"98 |
| DD | : LINGJAERDE - FOUILLOUX - ANTONSEN - DOWNIE | : 6'23"00 |
| TH | : OSLAND - ESTABROOKS - FONTAINE - IRVING | : 8'13"60 |

YACHTING CLUB

Provisional applications for courses indicate that the Club has just about reached saturation, especially in the beginners section. The number who have registered (and paid) is still, however, below the maximum and it is those who first come and register at the secretariat (PIO, Friday evenings after 17h.00) to whom priority will be given.

| CERN BULLETIN | PUBLIC INFORMATION OFFICE | STAFF ASSOCIATION SECRETARIAT |
|----------------------------|--|---|
| Information to | Tel. 4106 (3586) WEDNESDAY at 12.00 hrs | Tel. 2819 (4224) TUESDAY at 12.00 hrs |
| Deadline for insertions | SERVICE D'INFORMATION DU PUBLIC | SECRÉTARIAT DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL |
| Dernier délai d'insertions | Tél. 4-106 (3586) MERCREDI à 12h.00 | Tél. 2819 (4224) MARDI à 12h.00 |



restaurants

SEMAINE du 12 au 18 mars 1973

WEEK

N° 1 (Bât. ADM)

| fr 3,00 | fr 3,90 | fr 4,40 | |
|-----------------------------------|------------------------------------|---|---|
| Spaghetti à la Napolitaine | Filets de Merlan Belle Meunière | Escalope Viennoise Pommes Frites Jardinière | Lasagnes Vertes Al Forno 4.00 |
| Saucisse de Veau Ruësti | Tripes Milanaise Pommes Nature | Rôti de Porc Choux de Bruxelles Pommes Berrichonne | Steack Grillé Pommes Frites Salade 4.50 |
| Pleischkase à l'Allemande | Bouchée à la Reine Riz Pilaw | Assiette Choucroute | Jambon Campagne Gratin Dauphinois Haricots Verts 5.00 |
| Oeufs Durs Sauce Soubise | Boeuf Miroton | Cog au Vin Nouillettes Isigny Salade | Boeuf Vinaigrette 4.40 |
| Tête de Veau Sauce Vinaigrette | La Marée du Jour | Poitrine de Veau Farcie Choux Fleurs Pommes Persillées | Jarret de Porc aux Haricots 5.00 |

Le Restaurant Nol Coop est à votre service du lundi au vendredi
de 6 h 30 à 03 heures du matin.

N° 2 (Bât. 504)

| fr 3,00 | fr 3,90 | fr 4,40 | |
|--------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|---|
| SCHUBLING GRILLE GARNI | OMELETTE PARMENTIER | RAGOUT D'AGNEAU PRINTANIER | 5.00 : ACTION STEACK AU POIVRE |
| CORNET DE JAMBON A LA RUSSE | PIZZA DES 4 SAISONS | EMINCE DE PORC MEXICAINE | 5.00 : CIVET DE LAPIN POLENTA |
| TOMATES FARCIES GARNIES | TRIPES MILANAISE | ENDIVES AU JAMBON | 5.50 : ESCALOPINES A LA CREME |
| RIZOTTO DU PATRON | LANGUE DE BOEUF SAUCE AUX CAPRES | GOULASCH HONGROISE | 5.50 : GIGOT D'AGNEAU DU JURA |
| POULET FROID EN SALADE | PETIT SALE AUX LENTILLES | MAREE DU JOUR | 5.50 : GRATIN DE CREVETTES 6.00 : COQUILLES ST-JACQUES |
| | CASSOULET TOULOUSAIN | POULET BASQUAISE | 5.00 : ROASTBEEF FROID GARNI |

MENU DU CHEF
=====

GARNITURE AU CHOIX ET A VOLONTE . TOUS LES JOURS ENTRECOTE MINUTE A LA DEMANDE .

BONNE FOURCHETTE : NOS CARNETS SONT DE NOUVEAU EN VENTE VOUS POUVEZ VOUS LES PROCURER AUPRES

| LUNDI MONDAY | MARDI TUESDAY | MERCREDI WEDNESDAY | JEUDI THURSDAY | VENDREDI FRIDAY | SAMEDI SATURDAY |
|---|---|---|---|--------------------|--|
| 12.3 | 13.3 | 14.3 | 15.3 | 16.3 | 17.3 |
| | 1100 ACADEMIC TRAINING General physics of the solid state - Ph. Choquard (Lecture 1) | 1000 PRESENTATION TECHNIQUE La maison Sodilec (Fr.) propose une conférence/exposition de son matériel Salle de conférence TC - (Bât. 13 - 2ème étage) 1100 ACADEMIC TRAINING General physics of the solid state - Ph. Choquard (Lecture 2) | 1100 ACADEMIC TRAINING General physics of the solid state - Ph. Choquard (Lecture 3) 1300 ENSEIGNEMENT GENERAL Science pour Tous - R. Carreras 1430 REUNION D'INFORMATION "Statut juridique des Visiteurs en France et en Suisse" 1600 CERN COMPUTER SEMINAR Satellite data processing : past, present and future - R.J. Hynds / Imperial College of Sc. and Tech., London 1735 ENSEIGNEMENT GENERAL Science pour Tous: séminaire - R. Carreras 2030 CINEMA CLUB "Pather Panchali" - Inde, 1952/55 - de Satyajit Ray | | Visites commentées CERN Guided tours Renseignements définitifs : tableau d'affichage bât.ADM Final arrangements : ADM Building notice board |
| 19.3 | 20.3 | 21.3 | 22.3 | 23.3 | 24.3 |
| 1700 ASSOCIATION DU PERSONNEL Assemblée générale ordinaire | 1100 ACADEMIC TRAINING ISR Auditorium (Bldg. 30 - 7th floor) Intensity limitation in accelerators and storage rings - C. Pellegrini (CERN-Frascati) (Lecture 1) 1630 CERN COLLOQUIUM Physics of biomolecules - H. Frauenfelder / CERN and Univ. of Illinois | 1100 ACADEMIC TRAINING ISR Auditorium (Bldg. 30 - 7th floor) Intensity limitation in accelerators and storage rings - C. Pellegrini (CERN-Frascati) (Lecture 2) | 1100 ACADEMIC TRAINING ISR Auditorium (Bldg. 30 - 7th floor) Intensity limitation in accelerators and storage rings - C. Pellegrini (CERN-Frascati) (Lecture 3) 2030 CONCERT PUBLIC DU CERN - HORS PROGRAMME avec les solistes du "Studio de Musique Contemporaine" | | |

Amphithéâtre /bât. 500
Auditorium /bldg

Salle Théorie /bât. 4
Theory lecture room /bldg

Salle du Conseil /bât. 503
Council Chamber /bldg

lieux selon indication
place as indicated

Dernier délai pour insertions :
Mercredi 12h.00

Deadline for insertions :
Wednesday 12h.00